

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Pritožba, ki jo je vložil Franco Campoli 12. februarja 2007 zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi razširjen senat) z dne 29. novembra 2006 v zadevi Campoli proti Komisiji, T-135/05

(Zadeva C-71/07 P)

(2007/C 117/02)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Franco Campoli (zastopniki: G. Vandersanden, L. Levi, S. Rodrigues, odvetniki)

Drugi stranki v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: V. Joris, D. Martin, zastopnika), Svet Evropske unije (M. Arpio, I. Šulce, zastopnika)

Predlogi tožeče stranke

- sodba Sodišča prve stopnje ES z dne 29. novembra 2006 v zadevi T-135/05 naj se razveljavi;
- posledično naj se ugotovi predlogom tožeče stranke, podanim v postopku na prvi stopnji, spremenjenimi z ozirom na nesprejemljivost njenih zahtev v zvezi z gospodinjstvom dodatkom in dodatkom za šolanje, in zato:
 - naj se odločbo OPI z dne 13. decembra 2004, s katero je bil zavrnjena pritožba, razglasi za nično skupaj z, na eni strani, odločbo OPI, katero omenjena pritožba izpodbija in ki je s 1. majem 2004 spremenila korekcijski količnik za njegovo pokojnino, in na drugi strani, s pokojninskimi listi, ker se zanje uporablja ta zadnja odločba od maja 2004;

— Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo vseh stroškov;

— Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka na prvi stopnji in v postopku s pritožbo.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik navaja več argumentov v podporo svojemu edinemu pritožbenemu razlogu, ki izhaja iz kršitve načela enakega obravnavanja in kršitve obveznosti obrazložitve, ki jo ima sodišče Skupnosti.

Omenjeno načelo naj bi bilo kršeno najprej s tem, da je Sodišče prve stopnje razsodilo, da lahko zakonodajalec spremeni Kadrovske predpise tako, da določi manj ugodne pogoje od obstoječih, če določi dovolj dolgo prehodno obdobje. Obstoj prehodnega obdobja in preizkus, ali je dovolj dolgo, naj bi bila dejanska elementa, ki ne spadata v preizkus zakonitosti novega ukrepa v smislu načela enakega obravnavanja, katerega spoštovanje zahteva, da sodišče preveri, ali je šlo za arbitrarno ali očitno neustrezno razlikovanje glede na cilj, ki ga zasleduje zakonodajalec Skupnosti. V obravnavanem primeru naj izpodbijana sodba ne bi niti določila cilja, ki mi sledijo nova pravila o določanju korekcijskih količnikov, niti, *a fortiori*, ugotovila, ali gre za arbitrarno ali očitno neustrezno razlikovanje glede na ta cilj. Pritožnik dodaja, da bi korekcijski količnik, določen kot povprečje življenjskih stroškov v državi, poleg tega hkrati škodil cilju ohranjanja kupne moči upokojujencev in cilju njihovega prostega gibanja in bivanja, ker bi imeli upokojujenci, ki živijo v glavnem mestu države ali v njenih drugih dragih mestih ali pokrajinah, manjšo kupno moč kot upokojujenci, ki imajo kraj pribivališča zunaj tega glavnega mesta ali teh mest ali pokrajin.

Z drugim argumentov pritožnik navaja, da naj bi v nasprotju z zaključki izpodbijane sodbe nov sistem pokojnin dejansko uvedel kot navezno okoliščino življenjske stroške v Bruslju, tako da bi bili dohodki upokoјencev, ki živijo v Belgiji, določeni izključno ob upoštevanju življenjskih stroškov v glavnem mestu te države članice, medtem ko bi bili prihodki upokoјencev v glavnem mestu drugih držav članic določeni s korekcijskim količnik, ki bi upošteval povprečne življenjske stroške v vseh državah skupaj. Pritožnik med drugim nasprotuje ugotovitvi Sodišča prve stopnje, po kateri zakonitost pravnega predpisa Skupnosti ne bi smela biti odvisna od načina njegove uporabe v praksi, pri čemer so ukrepi za izvršitev takega predpisa tesno povezani s samim predpisom, in se sklicuje na kršitev pravice do obrambe ter načela enakosti strank pred sodiščem Skupnosti, ker naj ukrepov za izvršitev novega sistema pokojnin ne bi poznal pred zaključkom pisnega postopka.

Z zadnjim argumentov pritožnik izpodbija ugotovitev Sodišča prve stopnje, po kateri naj ne bi imela pravnega interesa na podlagi člena 241 ES, pri čemer se sklicuje na prednost, ki jo imajo upokoјenci, ki živijo v „manj dragih“ državah članicah. Z nasprotovanjem različnemu obravnavanju, ki je omejeno na upokoјence, ki živijo v „manj dragih“ državah članicah, v primerjavi z upokoјenci, ki živijo v „dragih“ državah članicah, kritizira kršitev načela enake kupne moči in s tem želi postaviti pod vprašaj sistem pokojnin, ki izhaja iz novih Kadrovskih pravil ter njihovih prehodnih ukrepov.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di giustizia amministrativa per la Regione siciliana (Italija) 13. februarja 2007 – Ispettorato provinciale dell'agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia proti Domenicu Valvu

(Zadeva C-78/07)

(2007/C 117/03)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di giustizia amministrativa per la Regione siciliana

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Ispettorato provinciale dell'agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia

Tožena stranka: Domenico Valvo

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali se kmetu lahko zavrne izplačilo kompenzacijskega nadomestila, določenega v Uredbi (EGS) št. 2328/91 (kot je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3669/93) in v Uredbi Sveta (ES) št. 950/97 (¹) z dne 20. maja 1997 o izboljšanju učinkovitosti kmetijskih struktur, kadar prejema pokojnino, zlasti starostno?

(¹) UL L 142, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Arbeitsgericht Bonn (Nemčija) 20. februarja 2007 – Dr. Andrea Raccanelli proti Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e. V.

(Zadeva C-94/07)

(2007/C 117/04)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Arbeitsgericht Bonn

Stranki(e) v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Dr. Andrea Raccanelli

Tožena stranka: Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e. V.

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba tožečo stranko obravnavati kot delavca v smislu evropskega pojma delavca, če ni zavezan k večji delovni storilnosti kot kandidati za doktorat z BAT2-pogodbo o zaposlitvi?
2. V primeru, da je odgovor na vprašanje 1 negativen:

Ali je treba člen 7 Uredbe Sveta št. 1612/68 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti (¹) razlagati tako, da je mogoče neobstoju diskriminacije pritrčiti zgolj, če je bila tožeči stranki pred začetkom opravljanja doktorata pri toženi stranki priznana pravica izbire med pogodbo o zaposlitvi in štipendijo?